

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VII-ЛЕА

N^{ro} 97.

Brashov, 4. Decembrie.

1844.

TRANSILVANIA.

Брашов, 1. Декемв. в. Не ла пої нічі пълъ астьзі п'ащ пінс. Пътимім ліпсъ маре де апъ ла морі ши пе темет ка пъ кѣмва черъл сек де маї тълте градърі съ стріче семълътъріле. Гръл се зркъ лп преџ пе септъмълъ че мерце.

— Ла челе дпмъртъшіте лп Nr. 95 din adunarea națională a Sasilor маї адаоцем ши зрмътоареле пѣнтрѣ ка зпеле че таіе маї адѣнк лп віада політїко-пѣвлїкъ. Лп прівїнда дпмъркерї асѣра лімбеї се хотърѣ а се фаче о пълъсоаре нобъ ла Маї. Са Domnitorul пентрѣ дпмъркареа ачестеї казсе ши пентрѣ апърареа націеї съсеції лп контра лімбеї маїаре, кѣм ши асѣра челеї латїне, дакъ зпгърїї о лъпъдаръ пе ачеста. — Лп прівїнда повїлор, карїї стѣпънеск тошїї лп пѣмънтѣл съсек, с'ащ хотърѣт, ка пегрешїт съ пълътїаскъ ши еї зечїелїме ка тоцї чейалдїї, прекѣт се ши кѣвїне. — Лпкѣт пентрѣ рѣспзвсъл че ар фї а се фаче (лп діетъ?) ла рѣгъмїнтеа челор дої епїскопї ромънеції с'ащ determinat, ка нація съсаскъ съ рѣмъїе пе лъпгъ декларация фѣкѣтъ де депѣтації лп діета треқѣтъ лп пѣтеле націеї лор ши деокамдатъ съ пѣ се словбодъ лп фїпнда рѣспзвсълї (лп мерїт), пѣпъ кълд потестатеа леціїтївъ пѣ ва хотърѣ асѣра ачелор прїнчїпе, але зісеї рѣгъмїндїї, каре атїнг леѣеа фѣндатенталъ а Статълї. (Астфелїз казса ромънїлор се маї поате атъна департе лп вїиторїз). — Черереа де а се търї дізреле ши келтзіала де дрѣт а депѣтацілор дела сїстематїчеле депѣтації пѣрѣндѣсе а фї тълт їмпортантъ, фѣ трїмісѣ цїнѣтърїлор лпкѣ одатъ спре о серїоасъ десватере. — Лп зрмареа знеї хотърѣрї преаналте, прїн кареа се аратъ къ цїпереа лп зпнъ старе а темпїделор ши хрѣїереа арестандїлор пѣ с'ар пѣтеа копери дїн каса провіндїалъ, чї съ се копере дїн каселе алодіале съсеції, се хотърѣ, а се фаче кѣтрѣ Маї. Са о преа змїлїтъ репрезентаціе, кѣмкѣ дѣпъ че fundus domesticus ал Сасїлор с'ащ лзат дїн тълна лор де 80 ані (патрѣ мїліоане фїор. арц.) ши с'ащ дптрѣпат къ каса провіндїалъ, еї ащ тоатъ дрептатеа ашї речере фѣндѣл domestic, дїн каре апої ка ши повїлї ши ка съкзїї вор пѣтеа копери келтзіелїме адмїнїстраціеї. Лп кѣт пентрѣ черереа знора, ка пе вїиторїз афаръ де сѣтанї съ фїе сѣферїдїї ши алдїї лѣкзїторї фрѣнташї а їнтра ла адѣ-

пърїле цїнѣтале, адекъ пѣвлїчїтатеа съ се дптїндѣ, зпїверсїтатеа кѣпоскъ, къ асеменеа зрмаре ар фї перїкълосъ пентрѣ констїтѣдіа съсаскъ ши ар цїнтї ла рѣстърнареа ачелеїашї. Нічі дпсзшї їрїції сасї пѣ вор фї сѣферїдїї деокамдатъ а їнтра лп адѣпърїле націоанале жѣдекъторецїї але зпїверсїтѣдїеї, пѣпъ кълд пѣ се ва арѣта, кам че резълтат дащ нобъле кѣрсѣрї де дрептѣрї лп Сїбїїз. — Маї лпколо кѣпоскъндѣсе, къ маї зак лпкѣ съте марї пе афаръ ла даторнїчїї, зпїверсїтатеа хотърѣ, ка дела дебіторїї рѣї съ се рїдїче кѣпїталъ ши камѣта фърѣ дптрѣзіере. — Амвїереа реѣелзї Віртемерцїї де а трїміте колонїї де пемдїї лпкоаче фѣ прїміте къ пълъчере де кѣтрѣ зпїверсїтате ши — кѣцїїереа гѣверпзлї — се пропѣсе ашезареа знеї комїсії де колонїзаціе сѣпт прешедїнда графълїї націеї. Лп сѣршїт маї венїрѣ лпанїте дптрѣвѣрї пентрѣ пенсіонареа зпор дерегѣторїї, пентрѣ реглареа про-токоалелор ши а зпор реѣераде ш. а.

Ш. Ст. Цїорз, 10. Дек. Іар' о дп-тѣмпларѣ трїстѣ! Ар креде чїнева, къ с'ащ жѣрат тоте елементеле стрїкѣторѣ асѣра сателор дїн Треї казпе! Кѣчї ерї сеара дѣпъ шасъ оре їаръшї се арѣтъ зп фок дпфрїкошѣтор лп орѣшълъл таксал Pușfalva, de unde декѣт а дпчепѣт а арде фокъл ажѣтат прїн зп вѣнт репедѣ ера хорїзонъл лп о пекѣрматъ флакѣрѣ пѣпъ дѣпъ мїеզъл попдїї; пагѣва дптѣмплатъ пѣ се цїе зокъ; лп калкъл де мїжлок се поте да, къ ащ арскасе ши шѣрї къ алте зїдїрї пѣпъ ла о сѣтъ. — Е де дпсепнат, къ лп прїмѣвара треқѣтъ а маї фост ачї їаръ зп фок кѣмплїт. Астѣдатъ се спѣне къ апрїндереа ар фї прїчїнзїтъ прїн о съкзїанкъ веатъ.

DIN ȚŊGARIA.

Кѣ пощеле дїн зрмъ пе сосїрѣ алте доѣ кореспондїнде прївїтоаре ла челе чїтїте лп Nr. 78 ши 89 а Gazetei de altmїнтрелеа еперціоасе, каре дпсѣ пѣ ле пѣтем пѣвлїка дптрѣції, атѣт пентрѣ-къ амѣндобъ ар да о лѣпїїме непропорціонатъ ла алте матерїї че стащ гата а се пѣвлїка, кѣт ши пентрѣ-къ Редакціеа чїтїндѣле пе амѣндобъ къ тоатъ лзареа амїнте рѣмасе дпкредїндатъ, къ зпа ар щерце пе алта, дпкѣт адевѣръл ар ста зндева ла мїжлок, пе каре лпкѣ пѣл пїмерїрѣ чеї їнтересації ла ачѣе пълъсоаре а преодїлор дїн епїскопїеа Орадїеї марї, лп сѣршїт пентрѣ-къ пе темет, ка пѣ кѣмва Ре-

дукіеа prin непрекърмата аџитаџіе дп при-
вџнда зісџ іndіректе сџ продџкъ амџрџре шџ
маї мџлтџ шџ дп дџхџріле, каре пџпџ акџта
се афлџ дп старе а жџдека лџкрџл маї фџрџ
патџмџ, кџ сџпџџе маї рече. — Анџелесџл
адекъ пе скџрт а кореспондџнџџеї дп џнџтџл
Сџтмарџлџї ар фџ, кџ преоџїї саларџзаџї кџ
кџте 300 ф. арџ, п'ар авеа прџчџнџ дпдестџ-
латџ а се пџпџџе асџпра детраџерџї кџторџа
фџорџнџ, чџ дренџл де пџпџсоаре ар фџ тре-
вџт сџл ласе пџмаї челор дп пџрџїле Сџт-
марџлџї (кџтеџа зечџ де парохџї дптрџпате кџ
Oradia, дп дџезџл џнгварџлџї), а кџрор са-
ларџв есте пџмаї 40—44 ф. арџ. пе ап, фџрџ
ка сџ шџе шџ ачеста де џнде шџ дџпџ че со-
котеалџ дп траг. — Чееалалџ кореспондџн-
џџ дп партеа Бородџлџї сџпџ, кџ орџ шџ
кџм, кџ скџземџнтеле че фак протопонџї ла
салареле преоџџнџї се џрмеазџ авџџрџї, каре
пџпџ акџм пџ с'аџ сџпџџнат, чџ дпкъ аџ кре-
скџт; кџ протопонџї траг кџ тотџл песте
џпа мџе фџорџнџ пе ап, шџ тотџш преа рар
дџ веџї дџнд пџлдџ преоџїлор де о кџлтџрџ
маї пре сџс, де о жџрџфџре наџоналџ тџкар
пентрџ о газетџ ромџнеаскџ; кџ пџпџсорџле
domoале пџпџ акџм п'аџ фолосџт пџмџк; кџ
венџтџрџї преа марџ протопонџџнџї продџк —
престе тот — лџнгџшџторџї шџ дџмџлџїре ла
ачел пост шџ ранџ вџсерџческџ, prin џрмаре
мџлте џпелте фџрџ воїе слободџ дп мџлїле
алтора ш. а.

— Пачеа лџї Исџс фџе кџ преоџїї дп
тоатџ лџтеа креџнџнџ шџ атџт маї вџрџтос
кџ преоџїї ромџнеџнџї дп орџ че џнгџв ал Да-
чџеї шџ ал Панонџеї; ачеста о дорџџе Ре-
даџџїа дп адџпкџл сџфлетџлџї сџџ шџ чере
дела пресџвџтерџї вџсерџчџеї, ка дакџ сџмџт шџ
кџпоск, кџ дп вџаџа шџ дџсџпалпна канонџчџа-
скџ аџ інџрат шџ с'аџ дпвекџт авџџрџї, де ка-
ре пџ преа рџмџне дпдоїалџ, пе ачелеа сџ
ле дескопџре маї џптеї џпџл алџїа шџ апої
дп адџпаре дџпџ пџлда челора а кџрор сџпџт
еї џрмашџї, фџрџ патџмџ шџ кџ ачџа demni-
тате апостолџкџ че тревџе сџ карактерџезе
пе преоџї дп тот тџмпџл шџ дп тот локџл;
їар дп фџїле пџвлџче сџ інџре проїекте шџ
аїепџтџрџї маї мџлт џеперале фџрџ аплїкаре
ла персоане.

МОЛДАВІА.

Іашџ, 16. Ноџмџвр. Ної пе аїчџ авџм о
мџлџїме де пџотџдџї маї мџлт с'аџ маї пџдџн
їнџтересанте, пе каре кред кџ пџпџ акџта ле
ведџї фџї прџмџт шџ prin кондеїџл алтора*). .
Тот че ам сџдџї маї дпсџемп дела адеџереа
дп 1. Ноџмџвр. а мџдџларџлор ефџрџеї (ма-
џїстратџвалџ) дпн кџпџталџ есте, кџ еџ м'ам
мџрат мџлт де апатџа шџ пџпџсарџа че аџ
domnїт ла ачџастџ окасџе дпн партеа воерџмеї.
џпџї сокот ачџесте постџрџї преа дпџїосџте, ал-
џїї преа мџрџїнџїте, ка сџ се дпролезе пџн-
трџ дџпџсџле, маї алес фџїнд фџрџ леафџ (!?)
афарџ де презџдент. Іарџшџї алџїї пџ пот
сџфџрџї а фџї адесе сџвџрдџнаџї аџїеї орџше-
пџџнџї, дпкџт адеџерџле се фак маї мџлт prin
вотџрџї прегџтџїте шџ де пропрџетарџї кџпџта-

лџеї дпн ратџрџле де пџос; пџмаї жџдовџї дп
пџрџере с'аџ дп фортџ сџпџт пџла, дар пџ шџ
дп фанџтџ с'аџ пе сџпџт мџпџ. Ної шџїм пџ-
тереа лор, сеаџ маї вџне а зџче а банџлор
лор, сџпџдџї ка де пџџџе лџпџторџї моарте де
фоаме дпн пџпџга креџнџїлор, маї мџлт а по-
вџлџлор, сџпџт а кџрор протекџїе шџ стаџ маї
кџ деосевџре, пентрџ каре жџдовџї ле шџ шџїџ
мџлџџнџї кџ деосевџтџ гџвџчџе ла фелџрџї де
прџлежџрџї. Сџ те фџрџаскџ Dămnezeџ, сџ пџ
ажџнџї а те дппрџмџтџа кџ чеџа дела жџдовџї
поџдрџїї. Жџдовџл џптеї дџї фџгџдџџџџе вџ-
кџрос, дџї дџ пџдежде, ка сџ пџ маї каџдџї
ла алт лок, апої кџнд вџне времеа ка сџдџї
пџтереа банџї, дпчене адџї дпшџїра о мџлџїме
де грџвџтџдџї; џпџї кџ алџїї се фак мџжлочџ-
торџї де дџї гџсџск банџї. Деџї џпџл дџїїа про-
џент треї, патрџ шџ маї мџлт ла сџтџ пе
лџпџ; ал доїлеа дџї дџ пџџџе банџї рџї, пе
карџї џп ал патрџлеа дџї скџмџџ кџ пагџџџ,
џп ал чџпчџїлеа чере телалџк (рџсплатџ кџчџї
аџ алергат дпкоачџї дпколо?) шџ џп ал ше-
селеа о алџџ чеџа мџлџџнџїтџ, дп кџт кџнд
фачџї сокотеала банџлор прџмџдџї кџ келџїемџле
лор, дп дџбџ треї лџнџї де зџїле те џїп кап ла
кап. Іатџ мџїестрџїа чеа фџртеџкџтоаре, кџ
кареа жџдовџл пџзџш кџ адеџџрат, дпсџџ тот
їа парте ла адмџнџстратџїе. Тот дпн прџчџїна
ачџаста кредџїтџл каде дпн зџї дпн зџї шџ мџлџї
лесне сџрџческџ. Оаре чџне се тџпџгџїа дп
Газетџ, кџ е лџпсџ де парале мџрџпте, їар
еџ шџ кџ мџїе мџлџї алџїї пе тџпџгџїм, кџ е
лџпсџ шџ де монџџџ вџтџтџ; дпсџџ ачџџста
пџчџї кџ поате фџї алџфелџїџ пџпџ кџнд імпор-
таџїа маї мџлт а мџрџїлор де лџкс ва ко-
вџрџшџї пе еспортатџїе; пџпџ кџнд пџгоџџл
ва фџї дпн мџпџа стрџїнџлор, шџ кредџїтџл ва
фџї кџлџт.

— Лџмџпџџїа Са Dіmїtrїе позл хатман
(кџпџтан генерал) ал мџлџїџеї наџїонале мол-
довџне десџлџџе о деосевџтџ актџвџтате дп
трџвџїле мџлџїтаре. Песте тот ворџїнд амџп-
дої тџперџїї прџнџдџї prin пџрџтареа шџ манџера
лор чеа повџлџ, prin вџпџа дптџмпџнџаре шџ е-
дџкаџїа че вџдџескџ, кџшџїгџ дпн зџї дпн зџї дра-
гостеа мџлџтора.

— Де врео кџтеџа сепџтџмџнџї Пропџ-
шџїреа фџїеа шџїнџдџїфџкџ дпчене а шџїоџџџа.
Ар фџї преа марџ пагџџџ сџ о пердем аша
де тџпџрџџ. *) — Іерџї прџмџїџ Кџрџерџл де ам-
вџе секселе кџ лџтере латџне стрџџмошџџнџї. Бџп,
фоарте вџн! Дар аш авеа сџ зџїк дпкџ чеџа
дп прџвџїреа орџографџеїџ вокалелор шџ а лџ-
терелор дпдоїте.

Маї пџїнџте де а фџї чџїтџ кџтеџа крџїчџе
дп фџїле Двоастрџ ка шџї але поастре дпн
Брашов деспре сколїме дпн пџрџїле ачеле
шџї але Бџпатџлџї шџ програма дпн Бџкџреџнџї,
сокотџїам кџ сколїме поастре ар фџї маї папџї
де кџт тоате; дпсџџ акџм ам алџџ пџрџере
шџї дп ачџџстџ прџвџїре пе пџтем лџџда маї
вџне, кџчџї prin орџанџзаџїа сколџлор поастре
апропџатџ де але Дџрманџеї се фак десџлџе про-
грџесџрџї, пџмаї де ар фџї о маї марџ дпкџрџџ-

*) Веџї Nрїї де кџрџад ешџїдџї ал Газетџї. Ped.

*) Нџ о лџсџадџї Dоmnїлор, пџ о лџсџадџї џїнеџїџо,
апџраџїџо; шџї аша авџм фџїї перџодџче пџџїне шџ
мџлт пџрџїсџїте. Ped.

жаре din афарь атът пентрѣ професорѣ, кѣт ши пентрѣсколерѣ че аѣ съвършит кърсел.*) ++

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

О скрисоаре din Бѣкърѣдѣ, кѣ датъ din 23. Ноетвр., при каре ни съ фак кѣпоскѣте зрѣтоареле дѣз порѣнчѣ але принѣдѣлѣ домпитор кѣтре департаментѣл дрептѣдѣ, кѣ prinde ачестеа:

Домпѣле Редактор!

Мѣ грѣбеск а дѣпѣртѣши Дле алѣтѣрателе хотѣрѣрѣ але Дн. Сале, дѣн причѣна де педрептате ши де абѣз, дѣкредѣндат кѣ Ромѣни din ачеа парте вор афла кѣ тѣлѣтѣpire сѣлѣнда гѣверѣлѣ пострѣ ши тѣлѣтѣтоареле стрѣжнѣчѣ при каре съ чеаркѣ а дѣдрепта стрѣкате паравѣрѣ. Дѣтѣ кѣ ла ачеаста ка ши ла алтеле тѣлте, принѣдѣл п'а фѣкѣт декѣт даторѣа са, ши при зрѣтаре дѣпѣтѣререа рѣгорѣцилор е де присос сѣл лѣдѣтѣм; дар, кѣнд тоѣ оаменѣ ши' арфаче де о потрѣвѣ даторѣиле лор, атѣнчѣ ни чѣ кѣ ар маѣ авеа тревѣндѣ де стѣпѣнѣре, дѣпѣт кѣт зп ом че съ вѣкѣрѣ де о дѣтреагѣ съпѣтате пѣ сѣмте тревѣнда де а кѣета зп доктор: атѣнчѣ ам петрече дѣтр'о десѣвършитѣ лѣнише, дѣн токмаѣ ка ачеѣ лѣкѣиторѣ аѣ репѣлѣчѣ идеале висатѣ де вѣтрѣлеле капете але векилор фѣлософѣ.

Поате съ зѣкѣ чѣнева кѣ ачесте стрѣшнѣчѣ пѣ сѣнт дѣдестѣле пентрѣ стѣрѣнѣреа рѣлѣ ши кѣ рѣтѣн зѣкѣ маѣ тѣлте де фѣкѣт. Чѣне съ дѣдоѣде? реформареа знеѣ соѣтетѣдѣ пѣ поате фѣ фапта знѣ сѣлѣтр ом дѣтр'о време атѣт де тѣрѣдѣнѣтѣ, пентрѣ ка сѣфлетеле алесе съ поатѣ продѣче фолострѣ гравнѣче, тревѣе а фѣ аѣтѣте де дѣпрежѣрѣрѣ, тревѣе ка оаменѣ ши паравѣрѣле съ фѣе прегѣтѣте пентрѣ ачестеа. Орѣ кѣт ва фѣ дѣсѣ принѣдѣл Бѣвескѣ дѣтревѣндеазѣ кѣ порочѣре мѣжлоачеле че ле пѣше дѣделецереа са, ши дѣн кѣтѣ време, вреднѣчѣа, чѣнстѣа ши о актѣвѣтате не овосѣтѣ съ вор предѣл дѣтре оаменѣ, Ел ва фѣ знѣл din чеѣ маѣ вѣнѣ принѣдѣ че цара ачестеа а авѣт вреодатѣ.

„Департаментѣл дрептѣдѣ.

Асѣпра рапортѣлѣ кѣ Nr. 8758 че аѣ дѣдрептат департаментѣл кѣтре Мѣрѣа Са преа-дѣлѣдѣтѣл пострѣ Ломн дѣн причѣна зпор ванѣ че с'аѣ сѣетерѣсѣт де Дѣтнеалѣ пахарнѣкѣ Панаке Аркѣда, фостѣл прокѣрор, ши Д. пѣтарѣл Мѣлческѣ чел де актѣм графѣер де ла ч. трѣвѣнал де комерѣд, din ванѣ че с'аѣ адѣс ла ачел графѣер din вѣлзареа аверѣѣ не-тѣшкѣтоаре а рѣносатѣлѣ пахарнѣк Енаке Хафта кѣвенѣдѣ моѣденѣтоарелор лѣѣ, ши каре ванѣ се дѣдесе дѣн пѣстрареа лор де кѣтре кѣтпѣртѣторѣѣ а ачеѣ аверѣѣ.

Дѣлѣлѣтеа Са при лѣтнѣната рѣзолѣцѣе че аѣ вѣневоѣт а пѣне асѣпра ачелѣл рапорт, порѣнчѣеде челе зрѣтоаре:

Длѣѣ тареле логофѣт ва дѣтревѣнда тоате мѣжлоачеле екзекѣтѣе спре дѣтпѣнѣреа

ачелор ванѣ; кѣчѣ пѣ пѣтем а маѣ сѣферѣ а-чеа дефѣтаре каре адѣче дрегѣторѣилор овѣщѣѣ асемеѣеа петрѣвнѣче зрѣтѣрѣ din партеа зпор некредѣнчѣошѣ амплѣадѣ. Дечѣ ачел Панаке Аркѣда ши Мѣлческѣ, се вор рѣдѣка фѣрѣ зѣвавѣ ла Аѣѣе, лѣ се ва вѣнде орѣ че лѣ се ва гѣсѣ спре дѣндепѣнѣреа ачелор ванѣ, ши пентрѣ сѣетерѣсѣтѣ че аѣ дѣдрѣзнѣт а фаче, кѣлѣкѣнд даторѣиле дѣкредѣндѣтѣлѣ лор пост, се вор да сѣнт жѣдекатѣ крѣмѣналѣ ка нише фѣрѣ аѣ ванѣлор овѣщѣѣ.

Кѣтре департаментѣл дрептѣдѣ.

Вѣзкѣнд рапортѣл кѣ Nr. 4129 ал комѣсѣѣ дѣтокѣтѣ din порѣнка поастрѣ, пентрѣ черчетареа пѣрѣѣ де фѣртѣнѣаг кѣ спарѣере адѣсѣ асѣпра а треѣ лѣкѣиторѣ din жѣдеѣл Рѣманаѣдѣ, сѣн анѣте. Дѣнѣл сѣн Дѣтнѣтрашкѣ кѣрѣчѣмарѣл din сатѣл Поенарѣѣ, Стерѣе Ко-стеа Калѣдѣрѣтѣѣл din сатѣл Мѣрѣла ши Нѣколае Дѣм. Грекѣл din сатѣл Бѣвѣчѣдѣѣ, каре при хотѣрѣрѣле дѣванѣрилор сѣнт десѣвѣновѣдѣѣ.

Ноѣ вѣ де опарте арѣтѣм а поастрѣ тѣлѣтѣpire ачеѣ комѣсѣѣ, пентрѣ дескоперѣреа адеѣтѣрѣлѣ, кѣчѣ ар фѣ фост жалнѣкѣ ши прѣмежѣдиоасѣ пѣлѣтѣ, ка оаменѣ че дѣсѣши еѣ сѣ тѣртѣрѣсѣск де фѣрѣ, ши не каре зп жѣдеѣ дѣтрѣг дѣ араѣтѣ де вѣноваѣдѣ, сѣ гѣсеаскѣ апѣрареа ши скѣпареа лор din партеа ачелор амплѣадѣ ши ачелор форме, каре сѣнт дѣтокѣтѣе спре дѣфѣрѣнѣареа ши педѣанѣса зпор асемеѣеа. Дар не де алѣтѣ парте, пѣ пѣтем асѣнде а поастрѣ тѣлѣтѣpire пентрѣ пѣдѣна пѣтрѣндеѣре гѣл дѣгрѣжѣре че адѣк зне орѣ жѣдеѣтѣторѣиле ла асемеѣеа делѣкатѣ причѣнѣ.

Лѣлѣ тареле логофѣт дар ва арѣта ши а поастрѣ прѣзѣсѣ тѣлѣтѣpire ши а поастрѣ тѣлѣтѣpire ла ачеѣа ла каре сѣ кѣвѣне.

Тот де одатѣ порѣнчѣтѣм ка вѣноваѣдѣ сѣ рѣтѣе апѣраѣдѣ де педѣанѣса ла каре дѣпѣ а лор фаптѣ зрѣна а фѣ сѣпѣши, фѣнд дезѣвѣновѣдѣдѣ при хотѣрѣрѣле жѣдеѣтѣторѣѣдѣ, каре дѣпѣ правѣлѣ даторѣѣ ерам але дѣтѣрѣ; дѣсѣ ачелор доѣ, Дѣнѣл ши Стерѣе, спре саре-каре дѣфѣрѣнѣаре ши пѣлѣтѣ, лѣ се вор да кѣте шѣлѣзѣчѣ тоѣеде фѣе-кѣрѣѣа ла фаѣа локѣлѣѣ; тот деодатѣ ачел Стерѣе ка зп стрѣѣн се ва трече песте гравнѣдѣ, ѣар Дѣнѣл ва рѣтѣнѣеа сѣнт прѣвѣегереа полѣдѣѣ, прѣкѣт ши ачел Нѣколае вѣлѣтѣл.

Кѣт пентрѣ сѣта де леѣ 2800, каре дѣсѣши фѣрѣ тѣртѣрѣсѣск кѣ ар фѣ дѣпѣртѣдѣт дѣтре дѣнѣшѣ, прѣкѣт ши ачеа пѣнѣгѣ кѣ парале тѣрѣте че а рѣтѣас пѣдѣпѣртѣдѣте, се ва дѣтоарче пѣгѣвѣашѣлѣ де кѣтре жѣдеѣтѣторѣѣ дѣванѣлѣ Краѣовѣѣ, каре аѣ жѣдекат ачѣастѣ причѣнѣ, апѣрѣкѣнд не ачеѣ фѣрѣ, дѣтпѣревѣнѣ кѣ прокѣрорѣл, че атѣнчѣ се афла ла ачел дѣван, ѣ кѣ прокѣрорѣл жѣдеѣтѣторѣѣ Рѣманаѣдѣ, ка знѣл че аѣ фост чел din тѣлѣ причѣнѣитор ачѣѣдѣ дѣвѣлѣтѣшелѣ, ѣар не вѣиторѣѣе, ла асемеѣеа аватѣрѣ, пѣ не vom тѣрѣдѣнѣ ла о аша де зноарѣ осѣндѣ.

Дѣванѣл дѣналт се апѣрѣ пентрѣ дѣтѣрѣтоареа хотѣрѣре че аѣ дат ла анафѣраоа дѣванѣлѣ Краѣовѣѣ, нефѣнд фост апѣлаѣѣе кѣтре дѣнѣсѣл, ни чѣ din партеа вѣноваѣдѣлор, ни чѣ din партеа прокѣрорѣлор, спре а пѣтеа адѣ-

*) Ноѣ не аѣчѣ не пѣлѣдем тѣлѣт асѣпра шкоалелор елементаре ши трѣвѣале вѣне, де каре черѣкѣт лѣпѣсѣ, ѣар шкоале тарѣ авѣт Ped.

че не вѣноваді де фацъ пентрѣ о маі скъмпъ черчетаре.

Дѣмнеалѣ шефѣл департаментѣлѣ дрептѣдіі, ва адъче ла дѣдеплинѣре ачеастѣ а поастрѣ порѣнкъ.

Ърмеазъ іскълѣтѣра М. Сале.

Мареле логофѣт ал дрептѣдіі А. Вілара.
№. 492, апѣл 1844, Ноетврѣ 14.

Бѣкѣрѣціі. Д. агъ I. Манѣ іар аѣ дѣскоперѣт фѣвѣрѣторѣ де ванѣ, дѣсѣ асѣдѣатъ монедѣ де арѣнт. Ла Брѣла дѣкѣ дѣдѣрѣ песте алді доі фѣкѣторѣ де ванѣ.

АВСТРІА.

Се скрѣе, кѣ колонелѣл Біраго ар фѣ доведѣт, кѣткѣ капалѣл дѣла Кѣстенѣе нѣ ва коста маі тѣлт ка 3 1/2 мѣліоане фѣорѣні шѣ нѣ се ва дѣмплеа кѣ апѣ дѣн Дѣвѣре, чѣ дѣн алте рѣѣрѣ бѣлгаре де ажѣнс, шѣ аша Рѣсіа нѣ ва авеа нѣчі зѣ кѣвѣнт де рекламѣціе, кѣ доар апа Дѣвѣрѣ ар скѣдеа.

Chronica.

Тѣрчіа. Константѣнопол, 13. Ноетврѣ. Зѣ ноѣ трактат де негод дѣнѣре Рѣсіа шѣ дѣнѣре Поартѣ, пентрѣ каре се негодѣа де маі тѣлтѣ време се дѣкѣеі дѣн зѣмеле ачестеа дѣсѣвѣрѣшѣт. Ачелаш заче не темѣйрѣле трактателор де негод дѣкѣеіате де Поартѣ кѣ Франца шѣ кѣ Англѣа. — Поарта нѣ вреа а рекѣвоаше не консѣлѣі Грѣчѣеі нѣмѣдіі пентрѣ Бѣкѣрѣціі, Белград шѣ Салонѣк зѣкѣнд кѣ нѣчі плак персоанеле ачелора. — Нѣчі тѣрчіі нѣчі крѣцініі нѣ свѣт тѣлѣдѣмѣдіі кѣ депѣмѣрѣеа лѣі Тахѣр паша фостѣлѣі Капѣдан, ка гѣвѣрнатор ла Адрианопол; ел ка зѣл че оторѣсе не фѣлѣл сѣѣ кѣар кѣ дѣсѣш тѣла са, преа трече де тѣран шѣ тѣкѣторѣв.

Д. Барѣвѣ Шѣрѣеі міністрѣ дѣн лѣзѣнтрѣ а Шѣрѣеі ромѣне порнѣ де аічі нѣмаі дѣн 8. Ноетврѣ кѣтрѣ Грѣчѣа шѣ Италіа.

Брѣтанѣа маре. London, 21. Ноетвр. Пентрѣ Грѣчѣі. Дѣн сѣвѣрѣшѣт сосѣ шѣ опѣніа кабинетѣлѣ рѣсѣск прѣвѣтоаре ла нота Австрѣеі ворѣвѣтоаре асѣпра планѣлѣі Грѣчѣлор де ашѣ дѣнтѣде стѣпѣнѣреа кѣ давѣна Тѣрчіеі. Рѣсіа шѣіѣ а прѣдѣзі фоарте тѣлт дѣнгрѣжѣреа Австрѣеі пентрѣ дѣнѣрѣціеа Тѣрчіеі, кѣ тоате ачестеа нѣчі дѣнса нѣ веде неапѣратѣ тревѣндѣ де а маі дѣкѣеіа дѣвоіелѣі ноѣ пентрѣ асѣгѣрареа

ачестеіа, чѣ тот че ар фѣ сѣ се зрѣмезе есте: Пѣтерѣле езропене сѣ рекѣвоаскѣ не міністерѣл грѣчѣск де акѣта сѣнт кондіціе кѣ ачелаш ва адмѣнѣстра царѣ нѣмаі не калеа пѣчѣеі шѣ а лѣнѣціеі, іар анѣмѣт чеі треі протекторѣі аі Грѣчѣеі сѣ шѣі арате дѣн ноѣ прѣн а лор репрезѣнтанці дѣн Атіна статорнѣка хотѣрѣрѣ дѣкѣеіатѣ дѣн London ла а. 1843 Ноетвр. 17 а кѣрѣі дѣделесѣл есте а опрѣ орѣ че фел де атѣндѣре сѣѣ вѣтѣмарѣ дѣшманѣ а марѣцінілор Тѣрчіеі. Ла тоате ачестеа протекторѣі адаогѣ о дѣнѣрѣціоаре прѣтенсіе а плѣтѣрѣеі зѣнеі пѣрѣді дѣн дѣторѣі.

(Дѣпѣ дѣвѣ кореспондѣнѣде а Газ. зѣнѣв.)

— Есте не ачѣ сѣ се дѣкѣеіе зѣн трактат де негод дѣнѣре Англѣа шѣ Рѣсіа. Ратѣфикаціа ва зрѣма песте пѣдѣн. (Глобѣл.)

Франца. Парѣс, 25. Ноетврѣ. Асѣтѣзі дѣн зѣоа дѣн каре фѣлѣл реѣелѣі дѣвчеле де Омалѣ се кѣпѣпѣ дѣн Неапол кѣ о прѣнѣдѣсѣ, татѣ-сѣѣ реѣеле серѣвѣазѣ ла Ст. Кѣлѣд анѣверсарѣа де 35 анѣіаі кѣсѣторѣеі саде. — Аічі се сѣзѣне ка сѣгѣр, кѣ реѣіна Спанѣеі Ісаѣела се ва тѣрѣта кѣ фрателе реѣелѣі неаполѣтан тѣнѣрѣл конте Трапанѣ. Шѣіѣт есте, кѣ каса Спанѣеі ка шѣ чеа неаполѣтанѣ, ка шѣ а Франѣеі сѣнт тот дѣн векеа фамѣліе а Бѣрѣвопѣлор, аша дѣр тѣлт пѣдѣн рѣде. Дѣн адеѣвѣр реѣеле Лѣдовѣк Фѣліп дѣкѣ се шѣіѣ дѣнгрѣді фоарте вѣне кѣ аліанѣе дѣкѣеіате прѣн кѣсѣторѣеі — ставѣле дѣстѣл. Ачест Агамѣтѣнон ал реѣілор ка тѣне ва фѣ дѣн старе а допнѣ прѣн асѣменеа аліанѣе дѣн марѣеа медѣтеранѣ, кѣт крѣд енглѣзіі. Фѣлѣл сѣѣ дѣвчеле де Немѣрс е прѣн неѣастѣса кѣтнат кѣ вѣрѣватѣл реѣінеі дѣн Портѣгалѣа, асѣменеа шѣ фѣіеса прѣнѣдѣса Клемѣнтѣна. Прѣнѣцѣл де Жоїнѣлѣ е кѣтнат ал дѣнѣрѣатѣлѣі Брасѣліеі. Дѣвчеле де Омалѣ се рѣдеѣе кѣ реѣеле неаполѣтан. Се маі ворѣеѣе кѣ чел маі тѣнѣр фѣлѣл дѣвчеле де Montpensier ва лѣа де сосѣе не сосѣа реѣінеі дѣн Спанѣа.

ПРЕЦѢЛ БѢКАТЕЛОР ДѢН БРАШОВ

ДѢн ванѣ де валѣтѣ. Дѣкемѣврѣ 13 н. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат	8	—
— — — де мѣжлок	7	12
— — сѣкарѣ	6	—
— — кѣкѣрѣз	5	12
— — орз	3	48
— — овѣс	2	30

ПРЕНѢМЕРАЦІЕ НЕ АНѢЛ 1845

ла GAZETA DE TRANSLVANIA шѣ Фѣіеа пентрѣ мѣнте, інімѣ шѣ літератѣрѣ.

Газета есе де дѣвѣ орѣ шѣ фѣіеа одатѣ не септѣмѣнѣ дѣн 156 коале кѣ тотѣл! Прецѣл атѣелор жѣрналѣ е нѣмаі 8 фѣорѣні (24 дѣвѣзѣчерѣ) не ап, сѣѣ 4 фѣор. (12 дѣвѣзѣчерѣ) не 1/2 ап кѣ поща; ачелаш се чере а се депѣне дѣнапѣте неапѣрат шѣ нѣмаі дѣн монедѣ влакѣ к. к. австрѣакѣ шѣ дѣн кѣрѣсѣл ачестора, іар монедѣ тѣрчѣеі ш. а. нѣ се прѣмеск. Рѣсплата че се дѣнѣ нѣртѣторѣлор дѣла пощѣ не ла касе дѣн тоате орашеле марѣ (Бѣкѣрѣціі ш. а.), нѣ се дѣне де авонаціе, чѣ се кѣвѣне а се плѣтѣ дѣпѣ дѣтіна локѣлѣі.

Прѣнѣмерациеа се фаче аічі дѣн лок ла Редакціе, іар дѣн афарѣ ла к. к. поще шѣ ла ч. ч. аѣенціі, кѣт шѣ ла ачѣ DDнѣ, карѣі аѣ вѣневоіт а прѣмѣ асѣпрѣшѣі адѣнѣрѣеа прѣдѣрѣлор.